# 1777 LA HOJA 1006 ; TORA! LA HOJA DE ELAD 624 ¿QUIEN SOSTIENE A QUIEN?

Año 20 - Número 1006 TERUMA 5782

# LA HOJA אדר

בס"ד מס' 100*6* תרומה תשפ"ב

# ; TORA!

# Habla a los hijos de Israel, y tomarán para Mí una ofrenda... (Shemot 25,2)

Está escrito en el Midrash: (Shemot Raba 33,1): "y tomarán para Mí una ofrenda" – y también está escrito (Mishle 3): "porque una cosa buena di a ustedes, no abandonen Mi Tora".

Tienes una persona que compra un bien, tiene oro – pero no tiene plata, tiene plata – pero no tiene oro. Pero, la mercancía que les regalé a ustedes – tiene plata, como está escrito (Tehiilim 12,7): "las Palabras de Hashem, son Palabras puras, plata purificada..." Tiene oro, como está escrito (Tehilim 19,11): "son más deseables que el oro, más que el oro fino..."

Y tienes una mercancía que Quien la vende, se vende con ella. Dijo Hakadosh Baruj Hu a Israel: les vendí a ustedes Mi Tora – como si Yo me hubiera vendido con ella, como está escrito: "y tomarán para Mí una ofrenda".

Se compara con un rey que tenía una única hija, vino uno de los reyes de los alrededores y la tomó por esposa, y después le dijo al rey que

## CLASES DE TORA EN ESPAÑOL: 079 575 7924 \ 050 583 7236

1. Perashat Hashavua 2. Jafetz Jaim 3. Shemirat Halashon 4. Musar

Leiluy Nishmat

Israel Ben Shloime ztz"l Lea (Luisa) Bat Rosa Aleha Hashalom
Iemima Bat Abraham Avinu Aleha Hashalom
Shlomo Ben Simi z"l Clara Bat Elías Aleha Hashalom
Rab Itzjak Ben rabi Shalom Mordejai Shevadron ztz"l Rivka Bat Mordejai Jaim Aleha Hashalom

Consultas: 050-415-4745 08-974-2877. El folleto tiene santidad, requiere guenizá. Por favor no transportarlo en Shabat en lugares donde no hay erub, ni leerlo en momentos de Tefilá o de lectura del Sefer Tora.

quería regresar a su tierra y llevar con él a su nueva esposa. Le dijo el rey: la hija que te di, es mi única hija, separarme de ella – yo no puedo, decirte que no la lleves – yo no puedo – porque es tu esposa. Pero, hay una cosa buena que te pido: en todo lugar al que vayas – haz para mí un pequeño cuarto para que viva junto a ustedes, porque no puedo separarme de mi hija...

Así dijo Hakadosh Baruj Hu a Israel:

Yo les di a ustedes la Tora, separarme de ella – no puedo, decir a ustedes que no la lleven – no puedo, pero, en todo lugar que vayan – harán para Mí una casa donde viva, como está escrito: "y harán para Mí un Santuario".

Las palabras del Midrash, dice el rab hagaon **Shalom Shevadron** ztz"l, iluminan también lo dicho en la Mishna (Pirke Avot 6,9):

Dijo rabi Iosi Ben Kisma: una vez me conducía por el camino, y me encontró un hombre...

Me dijo: rabi, ¿de qué lugar vienes?

Le dije: "vivo en una gran ciudad de sabios y legisladores".

Me dijo: rabi, ¿quieres venir a vivir con nosotros, a nuestra ciudad, y yo te daré mil de miles (un millón) de monedas de oro, piedras preciosas y brillantes?

Le dije: si tú me das toda la plata y el oro, las piedras preciosas y los diamantes del mundo – yo no voy a vivir sino en ¡un lugar de Tora! Como está escrito en el Sefer Tehilim, por medio de David, el rey de Israel (Tehilim 119,72): "es preferible para mí, la Tora en mi boca más que todo el oro y la plata".

Y no sólo esto, sino que, en momento de la separación de este mundo, a la persona no la acompañarán, ni el oro, ni la plata, ni las piedras preciosas ni los brillantes, sino, solamente, la Tora y las buenas acciones, como está escrito: en tu andar, te conduciré, cuando te acuestes, te cuidaré, y al levantarte será tu conversación.

En tu andar – en este mundo, cuando te acuestes – en la tumba, y al levantarte – en el mundo venidero.

Y en efecto, de acuerdo a las palabras del Midrash, encontramos varias cosas: por un lado, la categoría superior del lugar donde se estudia Tora, un lugar donde podemos elevarnos mucho más que en un lugar sin Tora. Y esto frente a la carencia del lugar que no tiene Tora, donde la persona está propensa a constantes caídas...

Hay una categoría adicional – y muy singular – para el lugar que tiene Tora – ya que Hakadosh Baruj Hu dijo, en el momento de la entrega de la Tora, que la Tora es como su hija única y no puede separarse de ella... como si estuviera – metafóricamente – pidiendo:

Harán para Mí una casa, en la que Yo pueda vivir, con lo cual vemos, que en un lugar sin Tora, Hakadosh Baruj Hu no podría vivir con nosotros, con la consecuente falta de la Divinidad en el lugar...

¿Y qué le contestó rabi Iosi Ben Kisma a ese hombre?

Le contestó con el versículo del Tehilim: es preferible la Tora en mi boca que todo el oro...

Quiere decir, que así le dijo: también si tú me dieras mil de miles (o sea millones) de monedas de oro – con todo eso "es preferible para mí la Tora en mi boca, que los miles de oro y plata".

Y esto fue lo que encontramos al principio de las palabras del Midrash, que cuando una persona adquiere una mercancía – puede ser que tenga oro, pero que no tenga plata, etc...., pero la Tora, es una mercancía completa, que ¡tiene todo!...

De todas formas, el hombre todavía tenía la posibilidad de encontrar una falla en la posición de rabi Iosi Ben Kisma: yo quiero utilizar lo material para las cosas espirituales, es decir, que a partir de la plata y el oro – podría hacer Tora y buenas acciones... ¿cómo?... fortaleciendo la Tora y siendo una ayuda para el cumplimiento de la Tora y los preceptos...

A esto, responde rabi Iosi en forma contundente y dice: en el momento del fallecimiento de la persona, no es acompañada ni por la plata o el oro, ni por las piedras preciosas o los diamantes, sino **solamente** por la Tora y las buenas acciones...

También cuando la plata y el oro pueden ser los medios para el cumplimiento de la Tora y los preceptos, de todas formas, ¿qué acompañará finalmente a la persona?...

Solamente la Tora...

Por eso – le dijo – yo no quiero la plata y el oro, porque son sólo los caminos que llevan a la Tora... yo quiero estar pegado a la Tora, porque la Tora es la finalidad, y no el medio.

Y esto es – justamente – lo que enfatiza rabi Iosi cuando dice: en el momento del fallecimiento... sino **solamente** por la Tora y las buenas acciones – cuando también estamos hablando aquí de una persona que utiliza la plata y el oro en el crecimiento y la difusión de la Tora...

Está muy bien, pero, de todas formas – la plata y el oro no la acompañarán, sino sólo la parte de la Tora en la que haya podido asociarse, sólo en la Tora, la Tora en la que tiene parte, porque, se trata de alguien que no tuvo el mérito de estudiar...

Y el gran argumento de rabi Iosi es: yo me ocupo de la finalidad – exclusivamente de la Tora...

Y podríamos decir: pero para estudiar Tora, para difundir la Tora necesitamos de la plata y el oro...

7

¿Entonces?

¡Es la pura verdad!

No podemos decir nada en contra de este argumento, seguro que la plata y el oro son necesarios...

Pero esto puedes hacerlo tú – le dice rabi Iosi – yo me ocupo sólo de la Tora, no del árbol de vida de la Tora – "la Tora es árbol de vida para los que la sostienen".

Tú serás el que sostiene la Tora, y tendrás el árbol de la vida en tus manos, pero yo – yo estaré junto a la Tora, y podré estar viviendo en la misma Casa, con Hakadosh Baruj Hu (metafóricamente).

Es decir: tú serás el constructor, el encargado del proyecto, construirás la Casa para Hakadosh Baruj Hu, pero yo tendré la posibilidad de vivir con El, juntos dentro de la Casa, estudiaré Tora con El, y de esta forma podré estar "pegado" a la vida, en vida (viviendo en este mundo).

Podemos agregar y encontrar el motivo por el cual rabi Iosi Ben Kisma se niega a vivir en esa ciudad.

Una persona puede ser el constructor de la Casa donde Hakadosh Baruj Hu enseñará la Tora a sus hijos, y convertirse así en el sostén de la Tora – esto resulta ser algo muy grande – y además si también se propone estudiar la Tora – tendrá el mérito doble – también ser el medio y también conseguir la finalidad.

Pero hay veces, en las que la necesidad obliga, a ciertas personas, a ocuparse del fortalecimiento en forma exclusiva.

En este caso, como dijimos, es algo muy grande, de gran importancia, pero nos falta el estudio.

De las palabras de su interlocutor, rabi Iosi entiende – ¿es su voluntad vivir con nosotros en nuestro lugar? – que aquí no hay un ofrecimiento para que rabi Iosi transforme ese lugar en un lugar de Tora.

La intención no es que rabi Iosi enseñe Tora a la gente para que sus habitantes crezcan en Tora, sino, solamente que rabi Iosi vaya a vivir con ellos... y nada más.

Que la presencia de rabi Iosi – con su estudio de Tora – convierta al lugar en algo más importante.

Eso no le interesa a rabi Iosi, porque sabe que así, si no puede – siquiera – intentar la elevación de la gente, lo que seguramente sucederá, al estar solo, que su nivel espiritual caiga en picada... porque necesita un ambiente de Tora que lo acompañe, que una persona eleve a la otra, y viceversa.

Por eso se niega, no quieren una ciudad de Tora, sino simplemente, la figura de rabi Iosi que los proteja...

Y si no será un lugar de Tora, no es un lugar digno para rabi Iosi...

Lev Shalom.

Año 5782 - Número 624 TERUMA

# LA HOJA

בסייד

# **KEHILAT NAJALAT MOSHE**

LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA EN EREZ ISRAEL EN MEMORIA DE MOSHE BEN SABRA

Rab Hakehila: Rabi MORDEJAI SACYLER Shlita

# **COLEL BEIT SHMUEL**

EN MEMORIA DE SAMUEL Y LUISA EDERY COHEN

RASHI 9 - ELAD - ISRAEL

TELEFONO: 0 (0972) 52 711 1755

Hadlakat Nerot: 16:48 Shekia: 17:18 Fin de Shabat: 17:55 R"T: 18:31

# ¿QUIEN SOSTIENE A QUIEN?

En los anillos del Arca estarán las varas, no se quitarán... (Shemot 25,15)

El rab hagaon **Eliahu Diskin** Shlita, en su libro "**Najal Eliahu**", nos trae las palabras del "Meshej Jojma", donde explica por qué, solamente en el Arca está escrito que no se quitarán las varas, también cuando están acampando – para enseñarnos que dichas varas no son uno de los medios para ayudarnos en el transporte del Arca, porque es el Arca quien lleva a sus acompañantes, y aunque eso pareciera, no son ellos los que transportan el Arca...

Este asunto, que el Arca "lleva a sus acompañantes", necesita una explicación, ¿por qué esto sucede, exclusivamente, con el Arca?

Leiluy Nishmat

Israel Ben Shloime ztz"l Lea (Luisa) Bat Rosa Aleha Hashalom
Iemima Bat Abraham Avinu Aleha Hashalom
Shlomo Ben Simi z"l Clara Bat Elías Aleha Hashalom
Rab Itzkaj Ben rabi Shalom Mordejai Shevadron ztz"l Rivka Bat Mordejai Jaim Aleha Hashalom

Consultas: 03-909-5405 050-415-4745. El folleto tiene santidad, requiere guenizá.

Por favor no transportarlo en Shabat en lugares donde no hay erub,
ni leerlo en momentos de Tefilá o de lectura del Sefer Tora.

Es posible decir que la Corona que estaba sobre el Arca era la señal de la "Corona de la Tora", y sobre la Tora está escrito (Mishle 3,18): *árbol de vida para los que la sostienen...* 

Y el "Jafetz Jaim" ztz"l entra en el detalle de la expresión (en Hebreo, está escrito "Lamajazikim Ba" y no "Lamajazikim Ota" e intentaremos explicar la diferencia).

Se compara con una persona que se está hundiendo en un río y se sujeta de una madera que está flotando sobre las aguas. Esta persona no está sosteniendo la madera, sino que se está abrazando a ella para mantenerse a flote y no hundirse. Así es con la Tora, y el mérito de fortalecerla. Los que apoyan a la Tora y a los que la estudian, no están sosteniendo la Tora, sino que se están "abrazando" a ella y la Tora es la que los salva...

**Un joven americano estudiaba** en una universidad de los Estados Unidos. Uno de esos días se "encendió" la chispa, y sintió el deseo de acercarse a la Tora, al principio el padre se opuso – deseaba que su hijo termine con los estudios de la universidad y obtenga su título.

Tal vez, con el tiempo, cuando vio el deseo tan grande del hijo por el estudio de la Tora, le permitió ir a estudiar durante un año en la Ieshiva de Kfar Jasidim, al norte de Israel.

Terminado el año, el joven volvió a su casa, y puso frente a su padre el gran deseo de seguir estudiando Tora, ahora, en la Ieshivat Leikud, hasta que llegue el momento de casarse, y entonces, completaría sus estudios en la universidad.

El padre le dijo: yo solamente quiero tu bien, por eso acepto tus pedidos...

Poco tiempo después, el joven se comprometió, y el padre notó que su rostro se veía preocupado.

El padre entendió que el hijo quería hablarle sobre su voluntad de continuar estudiando en la Ieshiva, tal vez en contra de lo que había asegurado, que después de la boda completaría sus estudios universitarios.

El padre se quebró ante la voluntad del hijo. El quería que su hijo tuviera una profesión con la cual pudiera traer el sustento a su nueva familia, pero el deseo del hijo era otro, y él podía ayudarlo a que se concrete.

El día de la boda llamó al hijo y le dijo: vi la expresión en tu rostro en el día del compromiso, y yo sé cuál es el motivo. Por eso, quiero informarte sobre mi aceptación para que sigas estudiando en la Ieshiva durante cinco años más, y en ese tiempo, todo lo que necesite la nueva pareja va por mi cuenta...

El hijo estaba lleno de satisfacción.

Dos semanas después de la boda, el padre sufrió un paro cardíaco. Los doctores declararon la "muerte clínica", e intentaron revivirlo. En forma milagrosa, el padre volvió a la vida y a la normalidad.

Pero, exactamente el día en que se completaron los cinco años en los que el padre se ocupó del sustento de la joven pareja, sufrió un segundo paro cardíaco, y dejó este mundo...

Durante esos cinco años, todos estaban seguros de que el padre "sostenía" a su hijo". Tal vez, con su fallecimiento, pudimos saber que el hijo es quien "sostenía" a su padre.

Si el padre hubiera sabido que la Tora es "Arbol de Vida para quien la sostiene", con seguridad habría continuado con el "fortalecimiento" del "Arbol", apoyando a su hijo, inclusive, durante cincuenta años...

El siguiente relato, lo escuchó el rab Diskin, del protagonista: un estudiante de Tora que vive muy ajustadamente, en una vivienda alquilada.

Cierto día, escucha que el dueño quiere vender la casa, y aunque él piensa en la posibilidad de comprarla, sólo tiene la mitad del dinero. De todas formas, le ofrece al propietario pagarle lo que tiene, y con el resto que hagan un "pacto" de Issajar y Zevulun, él pagará con el estudio de Tora de cinco años.

Aceptaron... sólo que el dueño pidió dejar en la casa un viejo armario, muy pesado, que resultaba muy difícil llevarlo a otro lugar.

El día en que se cumplieron los cinco años, la esposa del vendedor llamó al comprador y le dijo: tengo que ocuparme del "Aron". Este entendió que la mujer se refería al viejo armario que quedó en la casa, y contestó: pueden venir a buscarlo cuando gusten... La mujer dijo: no entendiste, me refería al "Aron" para el entierro (también se llama así, en Hebreo) de mi esposo, que falleció hoy...

Otra vez vemos: "Arbol de vida para los que la sostienen".

El Maran Rosh Ieshive, harav Shaj ztz"l, no ahorraba ningún esfuerzo para llegar, todos los días, a la Ieshiva. Inclusive cuando ya tenía cien años, no cambiaba su costumbre, a pesar de lo difícil que se le hacía. Una vez le preguntaron por qué hacía semejante sacrificio...

Contestó así: en "Klotzk" había un iehudi de unos ochenta años que tenía una hija autista. Durante toda su vida la atendió, y en la ancianidad pensó que sus fuerzas no alcanzaban. Fue a preguntarle al gaon, rabi **Iser Zalmen Meltzer** ztz"l, llorando por su estado. El rabino le dijo: es imposible saber quién sostiene a quién, tal vez tú estás vivo sólo para que la pobre niña no quede sola, que tenga un padre sacrificado para que la atienda. Ese año falleció la niña, y a los pocos días el padre...

Concluyó el Maran: esto me hace pensar, quién sabe por qué Hashem me dio larga vida. Tal vez por el mérito de la Ieshiva, es decir, por mi sacrificio para fortalecer a los jóvenes, cuando ven que llego a la Ieshiva cada día... Por eso yo tiemblo cuando pienso en dejar de subir a la Ieshiva...

Ialkut Iosif Lekaj.

### HORARIOS DE SHABAT

12:00 a 13:00 Shiur Daf Iomi a Cargo del Rab Hakehila

16:48 Minja

Derasha a cargo del Rab Hakehila

17:55 Arvit (aproximadamente)

7:45 Shajrit, luego Kidush y Shiur Daf Iomi a cargo del Rab Hakehila

15:20 Shiurim

16:20 Minja

18:00 Arvit Motzae Shabat (aproximadamente)

18:20 Avot Ubanim

### **HORARIOS DE JOL**

Shajrit: 7:50 (Korbanot)

### COLEL "BEIT SHMUEL" SEDER x

9:00 a 12:40 a cargo del Rab Hakehila

Minja: 12:40

# COLEL "BEIT SHMUEL" SEDER 2

16:30 a 18:55 a cargo del Rab Hakehila

15:00 a 15:30 Jumash Bereshit con Mefarshim a cargo del Rab Gabriel Guiber 15:30 a 16:30 Musar a cargo del Rab Gabriel Guiber

Arvit x: 18:55

19:15 a 20:00 Halajot a cargo del Rab Hakehila

20:00 a 21:00 Shiur Daf Iomi a cargo del Rab Hakehila

Arvit **□**: 21:00